

İÇ MİMARLIK VE ÇEVRE TASARIMI BÖLÜMÜ
(DEPARTMENT OF INTERIOR ARCHITECTURE AND ENVIRONMENTAL DESIGN)

DERS KATALOG FORMU
(COURSE CATALOGUE FORM)

Dersin Kodu: INAR3507 (Course Code)				Dersin Adı: RÖLÖVE VE RESTORASYON (Course Title): SURVEY AND RESTORATION			
Yarıyılı (Semester)	D + U + L (Lc+ R +L)	Kredis i (Credits)	AKTS (ECTS)	Dersin Dili (Language)	Dersin Türü (Category)	İşleniş Yöntemi (Instructional Methods)	Ön Koşul (Prerequisite)
5	3+0+0	3	5	İngilizce (English)	Seçmeli (Elective)	Teori (Theory)	Önkoşul yok (No prerequisites)
Dersin Amacı (Course Objectives)				Bu dersin amacı, tarihi ve kültürel açıdan korunması gereken bir mimari eserin, durum tespiti yapılarak, ölçme ve belgelemeye yönelik tekniklerle korunması, restorasyon ilkeleri doğrultusunda yeniden kullanımı konularında öğrenciye bilgi ve bilinç kazandırılması. The aim of this course is to provide determine the condition of an architectural work that needs to be preserved in terms of history and culture, to protect it with techniques for measuring and documenting, to gain knowledge and awareness to the student about its reuse in line with the principles of restoration.			
Dersin İçeriği (Course Content)				Rölöve, proje aşamaları, tarihçesi, Rölöve projesi hazırlama kriterleri, Rölövede ölçüm teknikleri, rölövede kullanılan aletler, Rölöve çalışmasında güvenlik önlemleri, Rölöve ön araştırma teknikleri, Rölövede fotoğraf kullanımı. Survey, project stages, and its history; survey project preparation criteria; measurement techniques in surveying; tools used in surveying; safety precautions in surveying; survey preliminary research techniques; use of photographs in surveying.			
Dersin Öğrenme Çıktıları (Course Learning Outcomes)				Bu dersi başarıyla tamamlayan öğrenciler: 1. Tarihi ve kültürel açıdan korunması gereken bir mimari eserin, durumunu tespit eder. [4, 12] 2. Mimari eserin ölçme ve belgelemeye yönelik koruma tekniklerini tanımlar. [1, 10] 3. Restorasyon ilkelerini tanıır. [3, 5, 8] 4. Restorasyon ilkeleri doğrultusunda yeniden kullanımı betimler. [6, 7, 9, 11] [Not: Köşeli parantez içindeki sayılar ilgili program çıktılarının numaralarını işaret etmektedir] Upon successful completion of this course, students will be able to: 1. Determines the status of an architectural work that needs to be protected historically and culturally. [4, 12] 2. Defines the protection techniques for measuring and documenting the architectural work. [1, 10] 3. Knows the principles of restoration. [3, 5, 8] 4. Describes its reuse in accordance with the principles of restoration. [6, 7, 9, 11] [Note: Numbers in brackets are indicating the related program outcomes]			
Dersin ISCED Kategorisi (ISCED Category of the course)				02/ 021/ 0212 006.0212.003.001			
Ders Kitabı (Textbook)							
Yardımcı Kaynaklar (Supplementary Material)				Bilgisayar, projeksiyon. Computer, projection.			

HAFTALIK KONULAR

Hafta	Konu
1	Ölçme ve Restorasyon dersi hakkında genel bilgi.
2	Ölçme, proje aşamaları, tarihçe, ölçme çalışma grupları, konu seçimi.
3	Ölçme projesi hazırlama kriterleri, ölçme projeleri kontrolü, çizim ölçümü – uygulama.
4	Ölçme teknikleri, ölçme araçları, ölçme projelerinin kontrolü, örnek keşifler.
5	Ölçme sırasında güvenlik önlemleri, çizim uygulaması.
6	Keşif ön araştırma teknikleri, keşif projelerinin kontrolü.
7	Ölçmede fotoğraf kullanımı, projelerin kontrolü, fotoğrafların kullanımı.
8	Ölçme merdiveni ölçüm teknikleri, projelerin kontrolü.
9	Ölçmede kesit ve görünüş çizim teknikleri, projelerin kontrolü.
10	Ölçmede kesit ve görünüş çizim teknikleri, projelerin kontrolü.
11	Restitüsyon ve restorasyon tanımı, projelerin kontrolü.
12	Restorasyon ilkeleri, projelerin kontrolü.
13	Kültürel Miras Koruma Kurulu'na sunulmak üzere hazırlanan keşif, restitüsyon ve restorasyon projelerinin kriterlerinin açıklanması ve projelerin kontrolü.
14	Restorasyonda malzeme kullanımı. Dönem boyunca hazırlanan keşif ve restorasyon projelerinin genel gözden geçirilmesi ve genel kontrolü.

COURSE PLAN

We ek	Topic
1	General information about Surveying and Restoration course.
2	What is surveying, project stages, history, surveying working groups, subject selection.
3	Surveying project preparation criteria, surveying projects control, sketch surveying – application.
4	Measurement techniques in surveying, tools used in surveying, control of surveying projects, sample surveys.
5	Safety precautions in surveying, sketch drawing application.
6	Survey preliminary research techniques, control of survey projects.
7	Use of photographs in surveying, controlling projects, utilization of photographs.
8	Surveying ladder measurement techniques, control of projects.
9	Section and view drawing techniques in surveying, control of projects.
10	Section and view drawing techniques in surveying, control of projects.
11	Restitution and restoration definition, control of projects.
12	Principles of restoration, control of projects.
13	Explanation of the criteria of the survey, restitution and restoration projects prepared for presentation to the Cultural Heritage Conservation Board and control of the projects.
14	Use of materials in restoration. General review and overall control of the survey and restoration projects prepared during the semester.

DERSİN DEĞERLENDİRME SİSTEMİ (COURSE ASSESSMENT SYSTEM)

	Etkinlikler (Activities)	Katkı Oranı (Contribution) (%)
Yarıyıl İçi Çalışmaları (Semester Activities)	Yarıyıl İçi Yazılı Sınavlar (Semester Written Exams)	40
	Ödevler (Homework)	
	Raporlar (Reports)	
	Laboratuvar (Laboratory Activities)	
	Seminer (Seminar)	
	Sunumlar (Presentations)	
	Dönem Projesi (Term Project)	
	Diğer (derse katılım, saha gezi, vb.) (Other: e.g. attendance, field trip etc.)	

YARIYIL SONU SINAVI (Final Exam)	60
Toplam (Total)	100

DERSİN İÇ MİMARLIK VE ÇEVRE TASARIMI PROGRAMI KAZANIMLARINA (ÇIKTILARINA) KATKISI

	Program Kazanımları (Çıktıları)	Yüksek	Düşük
1	İç Mimarlık alanında tasarım/planlama etkinlikleri ve araştırmalarını akademik paylaşım ortamlarında yansıtabilecek bilgiye sahip olmak.	●	
2	Alanında eleştirel, düşünsel, söylemsel, bilimsel, teknolojik, estetik, sanatsal, toplumsal, tarihsel ve kültürel bilgiye sahip olmak.		●
3	Alanında insan ve toplum odaklı, sürdürülebilir, çevreye duyarlı tasarım/planlama/araştırma yöntemleri konusunda bilgiye sahip olmak.	●	
4	Alanında kurumsal, etik değerler, ilkeler, yasa, yönetmelik ve standartlar hakkında bilgiye sahip olmak.	●	
5	Alanında tasarım/planlama kavram geliştirme ve araştırmalar için söylem, kuram ve pratik bütünlüğünü sağlama becerisine sahip olmak.	●	
6	Alanında alternatif tasarım, planlama, potansiyel ve sorunlar ile kurgu ve çözümleri geliştirebilme becerisine sahip olmak.	●	
7	Alanında çok disiplinli, disiplinler arası çalışmalarda tasarım/planlama projelerini bağımsız veya ortak olarak planlamak, sorumluluk alarak yürütmek ve yeni sentezler üretebilmek.	●	
8	Alanında yaşam boyu öğrenme bilinci ile kişisel ve mesleki gelişimi için gerekli motivasyona ve öğrenme becerilerine sahip olmak.	●	
9	Bir yabancı dili en az Avrupa Dil Portföyü B1 Genel Düzeyinde kullanarak alanındaki gelişmeleri izlemek ve meslektaşları ile etkili iletişim kurmak.	●	
10	Alanında ileri düzeyde bilgisayar programlarını ve bilişim teknolojilerini etkileşimli olarak kullanmak.	●	
11	Alanındaki mevcut bilgiyi eleştirel ve diyalektik bir yaklaşımla değerlendirmek, toplumsal, çevresel sorumluluk bilinci ile uygulama ve araştırmalarda etik davranış sergilemek.	●	
12	Alanında insan haklarına saygılı, doğal çevrenin, kültürel mirasın korunmasına duyarlı, sosyal adalet, kalite kültürü, iş sağlığı ve güvenliği, yasal çerçeveler ile etik ilkeler konusunda toplumsal sorumluluğa sahip olmak.	●	

CONTRIBUTION of the COURSE on INTERIOR ARCHITECTURE AND ENVIRONMENTAL DESIGN PROGRAM OUTCOMES

	Program Outcomes	High	Low
1	To have the knowledge to reflect design/planning activities and research in the field of Interior Architecture in academic sharing environments.	●	
2	To have critical, intellectual, discursive, scientific, technological, aesthetic, artistic, social, historical, and cultural knowledge in the field.		●
3	To have knowledge of human- and society-oriented, sustainable, and environmentally conscious design/planning/research methods in the field.	●	
4	To have knowledge of institutional and ethical values, principles, laws, regulations, and standards in the field.	●	
5	To have the ability to ensure the integrity of discourse, theory, and practice for developing design/planning concepts and conducting research in the field.	●	
6	To have the ability to develop alternative design, planning, potential and problems, fictions and solutions in the field.	●	
7	To plan design/planning projects in multidisciplinary and interdisciplinary studies independently or collaboratively, take responsibility in their execution, and produce new syntheses.	●	
8	To have the necessary motivation and learning skills for personal and professional development with the awareness of lifelong learning in the field.	●	
9	To follow the developments in the field and communicate effectively with colleagues by using a foreign language at least at the European Language Portfolio B1 General Level.	●	
10	To use advanced computer programs and information technologies interactively in the field.	●	
11	To critically and dialectically evaluate existing knowledge in the field and demonstrate ethical behavior in practices and research with an awareness of social and environmental responsibility.	●	
12	To have social responsibility regarding human rights, the preservation of the natural environment and cultural heritage, social justice, quality culture, occupational health and safety, legal frameworks, and ethical principles in the field.	●	

AKTS - İŞ YÜKÜ TABLOSU (ECTS - WORK LOAD TABLE)

ETKİNLİKLER (COURSE ACTIVITIES)	Sayı (Quantity)	Süre (saat) (Time (hr))	İş Yüğü (saat) (Work Load (hr))
Ders Süresi (Lectures)	14	3	42
Yarıyıl Sonu Sınavı (Hazırlık Süresi Dahil) (Final Exam (Preparation included))	1	24	24
Yarıyıl İçi Yazılı Sınavlar (Hazırlık Süresi Dahil) (Semester Written Exams (Preparation included))	1	5	5
Sınıf Dışı Çalışma Süresi (Out of class study time)	15	1	15
Ödevler (Homework)	15	1	15
Raporlar (Reports)	-	-	-
Laboratuvar (Laboratory Activities)	-	-	-
Seminer (Seminar)	-	-	-
Sunumlar (Presentations)	-	-	-
Proje (Project)	1	24	24
Toplam İş Yüğü (Total Load)			125
Dersin AKTS Kredisi (Toplam İş Yüğü / 25) (ECTS Credits of the course (Total Work Load / 25))			5

Revizyon Tarih (Revision / Date) 05/08/2026	Koordinatör / Hazırlayan (Coordinator / Prepared By) Prof. Dr. Serpil Özker	Onaylayan (Approved By)
--	--	-----------------------------------